



User Manual  
Benutzerinformation

2  
19

# USER MANUAL

Washing Machine  
Waschmaschine

## Contents

---

|                          |   |                        |    |
|--------------------------|---|------------------------|----|
| Safety information.....  | 2 | Settings.....          | 9  |
| Safety instructions..... | 3 | Before first use.....  | 10 |
| Product description..... | 4 | Daily use.....         | 10 |
| Control panel.....       | 5 | Hints and tips.....    | 13 |
| Programme Chart.....     | 6 | Care and cleaning..... | 14 |
| Consumption values.....  | 7 | Troubleshooting.....   | 15 |
| Options.....             | 8 | Technical Data.....    | 17 |

Subject to change without notice.

## Safety information

---

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all packaging away from children.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### General Safety

- Do not change the specification of this appliance.
- Obey the maximum load volume of 10 kg (refer to the “Programme chart” chapter).
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0,5 bar (0,05 MPa) and 8 bar (0,8 MPa).

- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.

## Safety instructions

---

### Installation

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Keep the transit bolts. When you move the appliance again you must block the drum.
- Always be careful when you move the appliance because it is heavy. Always wear safety gloves.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C or where it is exposed to the weather.
- Make sure that the floor where you install the appliance is flat, stable, heat resistant and clean.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.
- Make sure that there is air circulation between the appliance and the floor.
- Adjust the feet to have the necessary space between the appliance and the carpet.
- Do not install the appliance where the appliance door can not be fully opened.

### Electrical Connection

- The appliance must be earthed.
- Always use a correctly installed shockproof socket.

- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not contact an electrician.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable. Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- Only for UK and Ireland: The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use a 13 amp ASTA (BS 1362) fuse.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

### Water connection

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.

- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.

## Use



### **WARNING!**

Risk of injury, electrical shock, fire, burns or damage to the appliance.

- Use this appliance in a household only.
- Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Make sure that you remove all metal objects from the laundry.

- Do not put a container to collect possible water leakage under the appliance. Contact the Authorised Service Centre to ensure which accessories can be used.
- Do not touch the glass of the door while a programme operates. The glass can be hot.

## Disposal



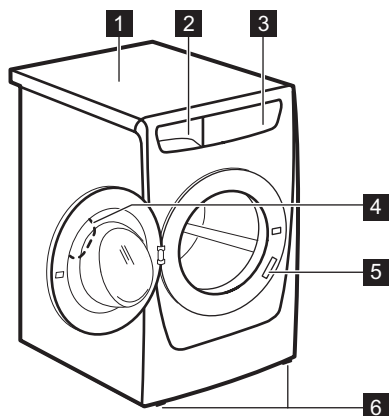
### **WARNING!**

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

## Product description

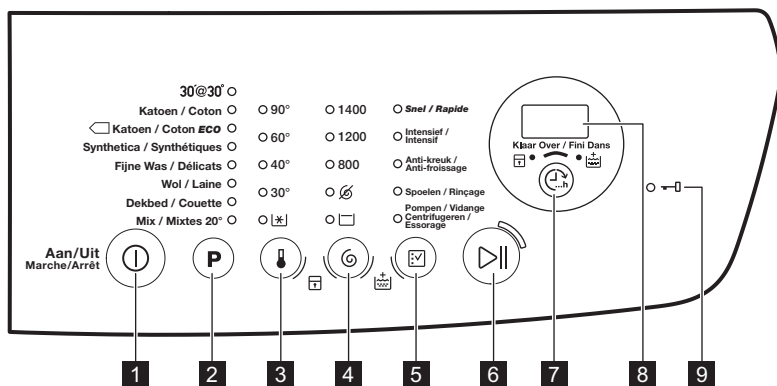
### Appliance overview



- 1** Worktop
- 2** Detergent dispenser
- 3** Control panel
- 4** Door handle
- 5** Rating plate
- 6** Feet for the appliance level

# Control panel

## Control panel description



**1** On / Off button (Aan/Uit Marche/Arrêt)

**2** Programme selection touchpad (P)

**3** Temperature touchpad (thermometer icon)

**4** Spin selection touchpad (spin icon)

**5** Options selection touchpad (checkmark icon)

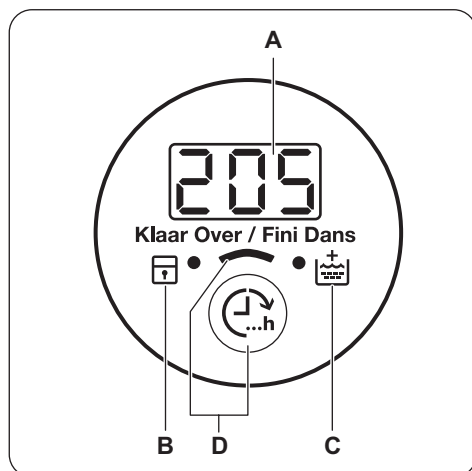
**6** Start/Pause touchpad (play/pause icon)

**7** Finish in touchpad (clock icon) (Klaar Over/Fini Dans)

**8** Display

**9** Door locked indicator (lock icon)

## Display



**A)** The time area:

- 125: the programme duration
- 3h: the "finish in" time
- E20: the alarm codes
- Err: the message of error
- 0: the programme is completed.

**B)** The child lock indicator:

- The indicator comes on when you activate this device.

**C)** The extra rinse indicator:

- The indicator comes on when you activate this option.

**D)** The Klaar Over/Fini Dans touchpad.

# Programme Chart

| Programme<br>Temperature<br>range                                                                                                   | Maximum load<br>Maximum spin<br>speed | Programme description<br>(Type of load and soil level)                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30' @ 30°<br>30 °C                                                                                                                  | 3 kg<br>800 rpm                       | A short cycle for <b>synthetics and delicate items with light soil level</b> or for items to freshen up.                                                                                                                                    |
| Katoen/Coton<br>90 °C - Cold                                                                                                        | 10 kg<br>1400 rpm                     | <b>White cotton and coloured cotton.</b> Normal soil and light soil.                                                                                                                                                                        |
|  Katoen/Coton<br>ECO <sup>1)</sup><br>60 °C - 40 °C | 10 kg<br>1400 rpm                     | <b>White cotton and colour-fast cotton.</b> Normal soil. The energy consumption decreases and the time of the washing programme is extended.                                                                                                |
| Synthetica/Synthé-<br>tiques<br>60 °C - Cold                                                                                        | 4 kg<br>1200 rpm                      | <b>Synthetic items or mixed fabric items.</b> Normal soil.                                                                                                                                                                                  |
| Fijne Was/Délicats<br>40 °C - Cold                                                                                                  | 4 kg<br>1200 rpm                      | <b>Delicate fabrics as acrylics, viscose, polyester items.</b> Normal soil.                                                                                                                                                                 |
| Wol/Laine<br>40 °C - Cold                                                                                                           | 2 kg<br>1200 rpm                      | <b>Machine washable wool, hand washable wool and delicate fabrics</b> with «hand washing» care symbol. <sup>2)</sup>                                                                                                                        |
| Dekbed/Couette<br>60 °C - Cold                                                                                                      | 3 kg<br>800 rpm                       | Special programme for one <b>synthetic blanket, duvet, bedspread</b> and so on.                                                                                                                                                             |
| Mix 20°/Mixtes 20°<br>20 °C                                                                                                         | 2 kg<br>1200 rpm                      | Special programme for cotton, synthetic and mixed fabrics with light soil. Set this programme to decrease the energy consumption. Make sure that the detergent is for low temperature in order to have good washing results <sup>3)</sup> . |

**1) Standard programmes for the Energy Label consumption values.** According to regulation 1061/2010, these programmes are respectively the «Standard 60°C cotton programme» and the «Standard 40°C cotton programme». They are the most efficient programmes in terms of combined energy and water consumption for washing normally soiled cotton laundry.



The water temperature of the washing phase may differ from the temperature declared for the selected programme.

**2)** During this cycle the drum rotates slowly to ensure a gentle washing. It can seem that the drum doesn't rotate or doesn't rotate properly. Consider this as a normal functioning of the appliance.

**3)** No temperature indicator is on .

Programme options compatibility

| Pro-gramme                  |  |  |  | Snel/<br>Rapide <sup>1)</sup> | In-ten-sief/<br>In-ten-sif | Anti-kreuk/<br>Anti-frois-sage | Spoelen/<br>Rin-çage | Pom-pen/<br>Centri-fugeren<br>Vi-dange/<br>Essor-age |  |  |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|----------------------------|--------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 30' @ 30°                   |                                                                                   | ■                                                                                 |                                                                                   |                               |                            |                                | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 |                                                                                     |
| Katoen/<br>Coton            | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                             | ■                          | ■                              | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                   |
| Katoen/<br>Coton ECO        | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                             |                            |                                | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                   |
| Synthetica/<br>Synthétiques | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                             | ■                          | ■                              | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                   |
| Fijne Was/<br>Délicates     | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                             | ■                          |                                | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                   |
| Wol/Laine                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                               |                            |                                | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 |                                                                                     |
| Dekbed/<br>Couette          |                                                                                   | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                               |                            |                                | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 | ■                                                                                   |
| Mix 20°/<br>Mixtes 20°      | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                               | ■                          |                                | ■                    | ■                                                    | ■                                                                                 |                                                                                     |

1) When you set this option, we recommend that you decrease the quantity of the laundry. It is possible to keep the full load but the washing results can be unsatisfactory. Recommended load: cotton: 5 kg, synthetics and delicates: 2,5 kg.

Consumption values

-  The data of this table are approximate. Different causes can change the data: the quantity and type of laundry, the water and ambient temperature.
-  At programme start the display shows the duration programme for the maximum load capacity. During the washing phase the programme duration is automatically calculated and can be greatly reduced if the laundry load is lower than the maximum load capacity (e.g. Cotton 60°C, maximum load capacity 10 kg, the programme duration exceeds 2 hours; real load 1 kg, the programme duration don't reach 1 hour). When the appliance is calculating the real programme duration a dot blinks in the display.

| Programmes                        | Load (kg) | Energy consumption (kWh) | Water consumption (litre) | Approximate programme duration (minutes) | Remaining moisture (%) <sup>1)</sup> |
|-----------------------------------|-----------|--------------------------|---------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|
| Katoen/Coton 60 °C                | 10        | 2,04                     | 87                        | 177                                      | 53                                   |
| Katoen/Coton 40 °C                | 10        | 1,04                     | 83                        | 177                                      | 53                                   |
| Synthetica/Synthétiques 40 °C     | 4         | 0,77                     | 61                        | 122                                      | 35                                   |
| Fijne Was/Déliçats 40 °C          | 4         | 0,56                     | 75                        | 83                                       | 35                                   |
| Wol/Laine 30 °C                   | 2         | 0,30                     | 63                        | 57                                       | 30                                   |
| <b>Standard cotton programmes</b> |           |                          |                           |                                          |                                      |
| Standard 60 °C cotton             | 10        | 1,21                     | 57                        | 238                                      | 53                                   |
| Standard 60 °C cotton             | 5         | 0,84                     | 44                        | 209                                      | 53                                   |
| Standard 40 °C cotton             | 5         | 0,72                     | 42                        | 201                                      | 53                                   |

<sup>1)</sup> At the end of spin phase.

| Off Mode (W)                                                                                                                               | Left On Mode (W) |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 0,48                                                                                                                                       | 0,48             |
| The information given in the chart above are in compliance with the EU Commission regulation 1015/2010 implementing directive 2009/125/EC. |                  |

## Options

### Temperature

With this option you can change the default temperature.

Indicator  = cold water.

The indicator of the set temperature comes on.

### Spin

With this option you can change the default spin speed.

The indicator of the set speed comes on.

### Additional spin options:

#### No Spin

- Set this option to deactivate all spin phases. Only the drain phase is available.
- The related indicator comes on.

- Set this option for very delicate fabrics.
- The rinses phase uses more water for some washing programmes.

#### Rinse Hold

- Set this option to prevent the laundry creases.
- The related indicator comes on.
- There is a water in the drum when the programme is completed.
- The drum turns regularly to prevent the laundry creases.
- The door stays locked. You must drain the water to unlock the door.



To drain the water refer to 'At the end of the programme'.

## Snel/Rapide

With this option you can decrease the programme duration.

Use this option for items with light soil or items to refresh.

The related indicator comes on.

## Intensief/Intensif

With this option you can wash very soiled laundry.

The washing cycle lasts longer with this option.

The related indicator comes on.

## Anti-kreuk/Anti-froissage

The appliance carefully washes and spins the laundry to prevent the creases.

The appliance decreases the spin speed, uses more water and adapts the programme duration to the type of laundry.

The related indicator comes on.

## Spoelen/Rinçage

With this option you can perform only a last rinse of a selected washing programme.

If you set also the Extra Rinse function (🔄) the appliance adds two or more rinses.

The related indicator comes on.

## Settings

### Extra Rinse 🔄

With this option you can permanently have an extra rinse when you set a new programme.

- To **activate/deactivate** this option touch the buttons 🔄 and 📄 at the same time until the indicator 🔄 comes on/goes off.

### Child Lock 📄

With this option you can prevent that the children play with the control panel.

- To **activate/deactivate** this option, touch the buttons 📄 and 🔄 at the same time until the indicator 📄 comes on/goes off.

## Pompen/Centrifugeren Vidange/Essorage

With this option you can the spin and drain cycle.

The spin phase is suitable to the washing programme you set.

 If you set also the No Spin (🔄) option, the appliance only drains.

## Klaar Over/Fini Dans ⌚

With this option you can set the number of hours in which you would like your washing programme to be completed.

You can set from minimum 3 hours to maximum 20 hours.

The display shows the number of hours and the indicator above the button ⌚ is on.

## Extra Rinse 🔄

With this option you can add some rinses to a washing programme.

Use this option for persons allergic to detergents and in areas where the water is soft.

The related indicator comes on.<sup>1</sup>

Activate this option after you touch the button ▶||: the buttons are locked (except for the button ①).

 This option stays active even when you switch off the appliance.

## Acoustic signals

The acoustic signals operate when:

- The programme is completed.
- The appliance has a malfunction.

To **deactivate/activate** the acoustic signals, touch the buttons **P** and 📄 at the same time for 4 seconds.

<sup>1</sup> See in "Settings" how to activate this option.

- i** If you deactivate the acoustic signals, they continue operate when the appliance has a malfunction.

## Before first use

1. Put a small quantity of detergent in the compartment for washing phase.
2. Set and start a programme for cotton at the highest temperature without laundry.

This removes all possible dirt from the drum and the tub.

## Daily use



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

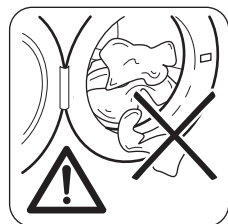
### Loading the laundry

Open the water tap. Connect the mains plug to the mains socket.

1. Pull the door handle to open the appliance door.
2. Put the laundry in the drum, one item at a time.
3. Shake the items before you put them in the appliance.

Make sure not to put too much laundry in the drum. Refer to max. loads indicated in "Programme chart".

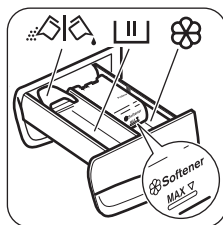
4. Close the door.



### CAUTION!

Make sure that no laundry stays between the seal and the door. There is a risk of water leakage or damage to the laundry.

## Using detergent and additives



1. Measure out the detergent and the fabric conditioner.
2. Carefully close the detergent drawer.

### Detergent compartments



Detergent compartment for washing phase.

If you use liquid detergent, put it immediately before you start the programme.



Compartment for liquid additives (fabric conditioner, starch).



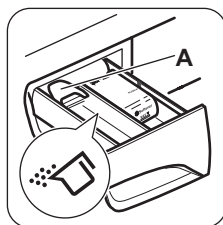
### CAUTION!

Do not exceed the **MAX** level.

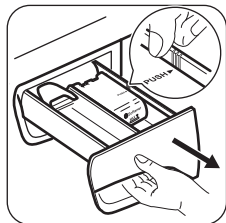


Flap for powder or liquid detergent.

### Liquid or powder detergent

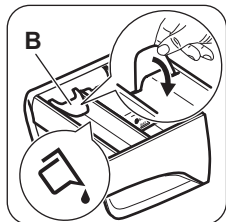


The default position of the flap is **A** (powder detergent).



To use liquid detergent:

1. Remove the drawer. Push the drawer edge in the place with the arrow (PUSH) to remove the drawer easily.

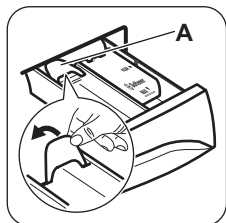


2. Adjust the flap in position **B**.
3. Put back the drawer in the recess.



When you use the liquid detergent:

- Do not use gelatinous or thick liquid detergents.
- Do not put more liquid then 120 ml.
- Do not set the delay start.



When the flap is in position **B** and you want to use powder detergent:

1. Remove the drawer.
2. Adjust the flap in position **A**.
3. Put back the drawer in the recess.

- Measure out the detergent and the fabric conditioner.
- Put the detergent and the fabric conditioner into the compartments.
- Carefully close the detergent drawer.

## Activating the appliance

Press and hold for a couple of seconds the  button to activate or deactivate the appliance. A tune sounds when the appliance is activated. The appliance performs a start up animation. The animation quickly shows each washing programme and the default temperature and spin settings. The display shows the word On.

## Setting a programme

1. Touch the programme button **P** and set the programme:
    - The indicator of the button  flashes.
    - The display shows the programme duration.
  2. If necessary, change the temperature and the spin speed or add available options. When you activate an option, the indicator of the set option comes on.
-  If you set something incorrect, the display shows the message .

## Starting a programme without the Klaar Over/Fini Dans option

Touch the button .

- The indicator of the button  stops to flash and stays on.
- The programme starts, the door locks, the indicator  is on.
- The drain pump can operate for a short time at the beginning of the washing cycle.



After approximately 15 minutes from the start of the programme:

- The appliance adjusts automatically the programme duration agree with the laundry load.
- The display shows the new value.

## Starting a programme with the Klaar Over/Fini Dans option

1. Touch the button  again and again to choose the number of hours in which you want the washing cycle to be finished. The display shows the number of hours you set (e.g. ) and the indicator above the button  is on to show that his option is active.
2. Touch the button :
  - The door is locked.
  - The appliance starts the countdown.
  - When the countdown is completed, the programme starts automatically.

- i** You can cancel or change the set of the Klaar Over/Fini Dans option before you touch the button .
- After touching the button  you can only cancel the Klaar Over/Fini Dans option.

To cancel the the Klaar Over/Fini Dans option:

- a. Touch the button  to set the appliance to pause. The indicator of button  flashes.
- b. Touch the button  until the indicator above this button goes off.  
Touch the button  again to start the programme immediately.

### Interrupting a programme and changing the options

You can change only some options before they operate.

1. Touch .  
The indicator of this button flashes.
2. Change the options. If you change any option the Klaar Over/Fini Dans option (if set) will be disabled.
3. Touch  again.  
The programme continues.

### Cancelling a programme

1. Press the button  for some seconds to cancel the programme and to deactivate the appliance.
2. Press the same button again to activate the appliance. Now, you can set a new washing programme.

- i** The appliance does not drain the water. The water left in a drum can be used for the next washing cycle.

### Opening the door

While a programme (or the  operates, the appliance door is locked. The indicator  is on.



#### CAUTION!

If the temperature and level of the water in the drum are too high, you cannot open the door.

### To open the door during the first minutes of the cycle (or when the operates) :

1. Touch the button  to pause the appliance.
2. Wait until the indicator  goes off.
3. You can open the door.
4. Close the door and touch the button  again. The programme (or the  continues.

### At the end of the programme

- The appliance stops automatically.
- The acoustic signal operates (if it is activated).
- In the display  comes on.
- The indicator of the button  goes off.
- The door lock indicator  goes off.
- You can open the door.
- Remove the laundry from the appliance. Make sure that the drum is empty.
- Press the button  for some seconds to deactivate the appliance.
- Close the water tap.
- Keep the door and the detergent drawer ajar, to prevent the mildew and odours.

### The washing programme is completed, but there is water in the drum:

- The drum turns regularly to prevent the creases in the laundry.
- The indicator  flashes to remind you to drain the water.
- The door lock indicator  is on. The indicator of button  flashes. The door stays locked.
- You must drain the water to open the door.

### Draining the water:

1. To drain the water.
  - Touch the button . The appliance drains the water and spins with the maximum spin speed for selected washing programme.
  - Alternatively, touch the button  to change the spin speed and then touch the button . The appliance drains the water and spins. If you set , the appliance only drains.

2. When the programme is completed and the door lock indicator  goes off, you can open the door.
3. Press the button  for some seconds to deactivate the appliance.



The appliance drains and spins automatically after approximately 18 hours (except for Wool programme).

## AUTO-OFF option

The AUTO-OFF stand-by option automatically deactivates the appliance to decrease the energy consumption. All the indicators and the display go off when :

- You do not use the appliance for 5 minutes before you touch .
- Press the button  to activate the appliance again.
- After 5 minutes from the end of the washing programme.
- Press the button  to activate the appliance again.
- The display shows the end of the last set programme.
- Touch the button **P** if you want to set a new cycle.

## Hints and tips

### The laundry load

- Divide the laundry in: white, coloured, synthetics, delicates and wool.
- Obey the washing instructions that are on the laundry care labels.
- Do not wash together white and coloured items.
- Some coloured items can discolour with the first wash. We recommend that you wash them separately for the first times.
- Button up pillowcases, close zippers, hooks and poppers. Tie up belts.
- Empty the pockets and unfold the items.
- Turn inside out multilayered fabrics, wool and items with painted illustrations.
- Remove hard stains.
- Wash with a special detergent heavy soil stains.
- Be careful with the curtains. Remove the hooks or put the curtains in a washing bag or pillowcase.
- Do not wash in the appliance laundry without hems or with cuts. Use a washing bag to wash small and/or delicate items (e.g. underwired bras, belts, tights, etc. ).
- A very small load can cause balance problems with the spin phase. If this occurs, adjust manually the items in the tub and start the spin phase again.

### Stubborn stains

For some stains, water and detergent is not sufficient.

We recommend that you remove these stains before you put the items in the appliance.

Special stain removers are available. Use the special stain remover that is applicable to the type of stain and fabric.

### Detergents and additives

- Only use detergents and additives specially made for washing machines:
  - powder detergents for all types of fabric,
  - powder detergents for delicate fabrics (40 °C max) and woollens,
  - liquid detergents, preferably for low temperature wash programmes (60 °C max) for all types of fabric, or special for woollens only.
- Do not mix different types of detergents.
- To help the environment, do not use more than the correct quantity of detergent.
- Obey the instructions that you find on the on packaging of these products.
- Use the correct products for the type and colour of the fabric, the programme temperature and the level of soil.
- If your appliance has not the detergent dispenser with the flap device, add the liquid detergents with a dosing ball (supplied by the detergent's manufacturer).

### Ecological hints

- Set a programme without the prewash phase to wash laundry with normal soil.
- Always start a washing programme with the maximum load of laundry.
- If necessary, use a stain remover when you set a programme with a low temperature.

- To use the correct quantity of the detergent, check the water hardness of your domestic system

## Water hardness

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water softener for washing machines. In areas where

the water hardness is soft it is not necessary to use a water softener.

To know the water hardness in your area, contact your local water authority.

Use the correct quantity of the water softener. Obey the instructions that you find on the packaging of the product.

## Care and cleaning



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

## External cleaning

Clean the appliance only with soap and warm water. Fully dry all the surfaces.



### CAUTION!

Do not use alcohol, solvents or chemical products.

## Descaling

If the water hardness in your area is high or moderate, we recommend that you use a water descaling product for washing machines.

Regularly examine the drum to prevent limescale and rust particles.

To remove rust particles use only special products for washing machine. Do this separately from the laundry wash.



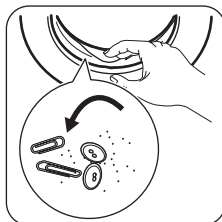
Always obey the instructions that you find on the packaging of the product.

## Maintenance wash

With the low temperature programmes it is possible that some detergent stays in the drum. Make regularly a maintenance wash. To do this:

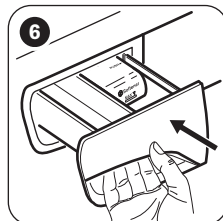
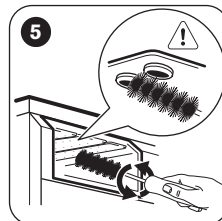
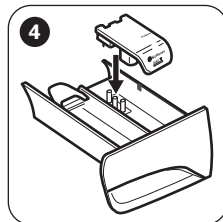
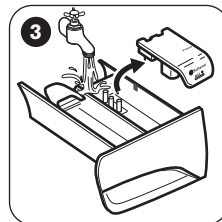
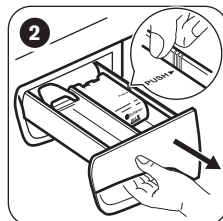
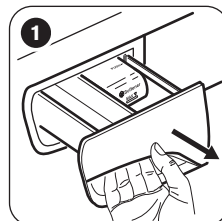
- Remove the laundry from the drum.
- Set the cotton programme with the highest temperature with a small quantity of detergent.

## Door seal

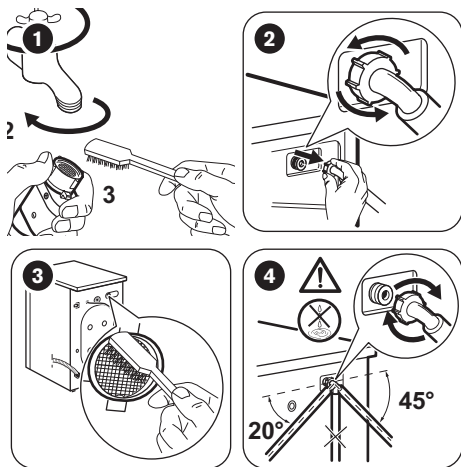


Regularly examine the seal and remove all objects from the inner part.

## Cleaning the detergent dispenser



## Cleaning the inlet hose and the valve filter



## Frost precautions

If the appliance is installed in an area where the temperature can be less than 0 °C, remove the remaining water from the inlet hose and the drain pump.

## Troubleshooting



### WARNING!

Refer to Safety chapters.

### Introduction

The start of the appliance does not occur or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem (refer to the table). If not, contact the Authorised Service Centre.

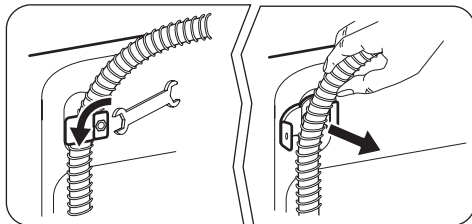
**With some problems, the acoustic signals operate and the display shows an alarm code:**

- **E10** - The appliance does not fill with water properly.



Do this procedure also when you want to do the emergency drain.

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Remove the water inlet hose.
3. Remove the drain hose from the rear support and unhook it from sink or spigot.
4. Put the ends of the drain and inlet hose in a container. Let the water flow out of the hoses.



5. When no more water flows, install the inlet hose and the drain hose again.



### WARNING!

Make sure that the temperature is more than 0 °C before you use the appliance again. The manufacturer is not responsible for damages caused by low temperatures.

- **E20** - The appliance does not drain the water.
- **E40** - The appliance door is open or not closed correctly. Please check the door!
- **E40** - The mains supply is unstable. Wait until the mains supply is stable.
- **E91** - No communication between electronic elements of the appliance. Switch off and switch on again.



### WARNING!

Deactivate the appliance before you do the checks.

## Possible failures

| Problem                                                                         | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The programme does not start.                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.</li> <li>▪ Make sure that the appliance door is closed.</li> <li>▪ Make sure that there is not a damaged fuse in the fuse box.</li> <li>▪ Make sure that the Start/Pause has been pressed.</li> <li>▪ If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of count-down.</li> <li>▪ Deactivate the Child Lock function if it is on.</li> </ul>                                                                                                 |
| The appliance does not fill with water properly.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure that the water tap is open.</li> <li>▪ Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.</li> <li>▪ Make sure that the water tap is not clogged.</li> <li>▪ Make sure that the filter of the inlet hose and the filter of the valve are not clogged. Refer to "Care and cleaning".</li> <li>▪ Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.</li> <li>▪ Make sure that the connection of the water inlet hose is correct.</li> </ul> |
| The appliance does not drain the water.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure that the sink spigot is not clogged.</li> <li>▪ Make sure that the drain hose has no kinks or bends.</li> <li>▪ Make sure that the connection of the drain hose is correct.</li> <li>▪ Set the drain option if you set a programme without drain phase.</li> <li>▪ Set the drain option if you set an option which ends with water in the drum.</li> <li>▪ If above mentioned solutions do not help, contact the Authorised Service Centre (as the filter of the drain pump may be clogged).</li> </ul>            |
| The spin phase does not operate or the washing cycle lasts longer than usually. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Adjust manually the items in the tub and start the spin phase again. This problem may be caused by balance problems.</li> <li>▪ Set the spin option.</li> <li>▪ Set the drain option if you set an option which ends with water in the drum.</li> <li>▪ If above mentioned solutions do not help, contact the Authorised Service Centre (as the filter of the drain pump may be clogged).</li> </ul>                                                                                                                         |
| There is water on the floor.                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure that the couplings of the water hoses are tight and there is not water leakages.</li> <li>▪ Make sure that the water inlet hose and the drain hose have no damages.</li> <li>▪ Make sure you use the correct detergent and the correct quantity of it.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                  |
| You cannot open the appliance door.                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure that the washing programme is finished.</li> <li>▪ Set the drain or the spin option if there is water in the drum.</li> <li>▪ Do the emergency drain procedure. See "Frost precautions" (in "Care and Cleaning" chapter).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| The appliance makes an unusual noise.                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Make sure the levelling of the appliance is correct. Refer to 'Installation instruction'.</li> <li>▪ Make sure that the packaging and/or the transit bolts are removed. Refer to 'Installation instruction'.</li> <li>▪ Add more laundry in the drum. The load may be too small.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                  |

| Problem                                               | Possible solution                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The appliance fills with water and drain immediately. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that the drain hose is in the correct position. The end of the hose may be too low. Refer to 'Installation instruction'.</li> </ul>                                                                                                                  |
| The cycle is shorter than the time displayed.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>The appliance calculates a new time according to the laundry load. See the 'Consumption Values' chapter.</li> </ul>                                                                                                                                            |
| The cycle is longer than the time displayed.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>An unbalanced laundry load increases the duration time. This is a normal behaviour of the appliance.</li> </ul>                                                                                                                                                |
| The washing results are not satisfactory.             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Increase the detergent quantity or use a different detergent.</li> <li>Use special products to remove the stubborn stains before you wash the laundry.</li> <li>Make sure that you set the correct temperature.</li> <li>Decrease the laundry load.</li> </ul> |
| You cannot set an option.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Make sure that you press only the wanted touch button(s).</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |

After the check, activate the appliance. The programme continues from the point of interruption.

If the problem occurs again, contact the Authorised Service Centre.

If the display shows other alarm codes. Deactivate and activate the appliance. If the problem continues, contact the Authorised Service Centre.

## Service

We recommend the use of original spare parts.

When contacting the Authorised Service Centre, make sure that these data are available. You can find the information on the rating plate: model (Mod.), PNC (Prod.No.), Serial number (Ser.No.).

## Technical Data

|                                                                                                                                                                                |                                               |                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------|
| Dimension                                                                                                                                                                      | Width/ Height/ Depth/ Total depth             | 600 mm/ 850 mm/ 600 mm/ 660 mm        |
| Electrical connection                                                                                                                                                          | Voltage<br>Overall power<br>Fuse<br>Frequency | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz      |
| Level of protection against ingress of solid particles and moisture ensured by the protective cover, except where the low voltage equipment has no protection against moisture |                                               | IPX4                                  |
| Water supply pressure                                                                                                                                                          | Minimum<br>Maximum                            | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Water supply <sup>1)</sup>                                                                                                                                                     |                                               | Cold water                            |
| Maximum Load                                                                                                                                                                   | Cotton                                        | 10 kg                                 |
| Energy Efficiency Class                                                                                                                                                        |                                               | A+++                                  |
| Spin Speed                                                                                                                                                                     | Maximum                                       | 1400 rpm                              |

<sup>1)</sup> Connect the water inlet hose to a water tap with a 3/4" thread.

## ENVIRONMENTAL CONCERNS

---

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

## Inhaltsverzeichnis

|                               |    |                                           |    |
|-------------------------------|----|-------------------------------------------|----|
| Sicherheitsinformationen..... | 19 | Einstellungen.....                        | 27 |
| Sicherheitsanweisungen.....   | 20 | Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch..... | 28 |
| Gerätebeschreibung.....       | 22 | Täglicher Gebrauch.....                   | 28 |
| Bedienfeld.....               | 22 | Tipps und Hinweise.....                   | 31 |
| Programmübersicht.....        | 23 | Reinigung und Pflege.....                 | 32 |
| Verbrauchswerte.....          | 25 | Fehlersuche.....                          | 34 |
| Optionen.....                 | 26 | Technische Daten.....                     | 36 |

Änderungen vorbehalten.

## **Sicherheitsinformationen**

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

### **Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen**

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle Verpackungsmaterialien von Kindern fernhalten.
- Alle Reinigungsmittel von Kindern fernhalten.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Wartung oder Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

### **Allgemeine Sicherheit**

- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Beachten Sie die maximale Beladungsmenge von 10 kg (siehe Kapitel „Programmtabelle“).

- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0,5 bar (0,05 MPa) und 8 bar (0,8 MPa) liegen.
- Die Lüftungsöffnungen im Gerätesockel (falls vorhanden) dürfen nicht von einem Teppichboden blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wieder verwendet werden.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger. Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen, Lösungsmittel oder Metallgegenstände.

## Sicherheitsanweisungen

---

### Montage

- Entfernen Sie die Verpackungsmaterialien und die Transportschrauben.
- Bewahren Sie die Transportschrauben auf. Wenn Sie das Gerät umsetzen, müssen Sie die Trommel blockieren.
- Seien Sie beim Umsetzen des Geräts vorsichtig, denn es ist schwer. Tragen Sie stets Sicherheitshandschuhe.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann oder an dem es Witterungseinflüssen frei ausgesetzt ist.
- Stellen Sie sicher, dass der Boden, auf dem das Gerät aufgestellt wird, eben, hitzebeständig und sauber ist.

- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Tür nicht vollständig geöffnet werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass die Luft zwischen Gerät und Boden zirkulieren kann.
- Stellen Sie die Füße so ein, dass der dazu erforderliche Abstand zwischen Gerät und Boden vorhanden ist.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Tür nicht vollständig geöffnet werden kann.

### Elektrische Anschlüsse

- Das Gerät muss geerdet sein.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen. Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.

- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Fassen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.
- Nur für GB und Irland: Das Gerät besitzt einen Netzstecker mit einer 13 A Sicherung. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, setzen Sie eine 13 A Sicherung des Typs ASTA (BS 1362) ein.
- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.

## Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.

## Verwendung



### WARNUNG!

Verletzungs-, Stromschlag-, Brand-, Verbrennungsgefahr sowie Risiko von Schäden am Gerät.

- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Haushalt vorgesehen.
- Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Waschmittelverpackung.
- Platzieren Sie keine entflammaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.
- Achten Sie darauf, dass alle Metallobjekte aus der Wäsche entfernt wurden.
- Stellen Sie keinen Behälter zum Auffangen möglicher Wasserlecks unter das Gerät. Wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, wenn Sie Fragen zur Verwendung möglicher Zubehörteile haben.
- Berühren Sie während des Betriebs nicht das Türglas. Das Glas kann sehr heiß sein.

## Entsorgung



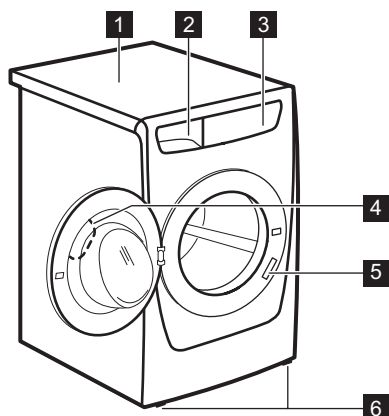
### WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschliessen.

# Gerätebeschreibung

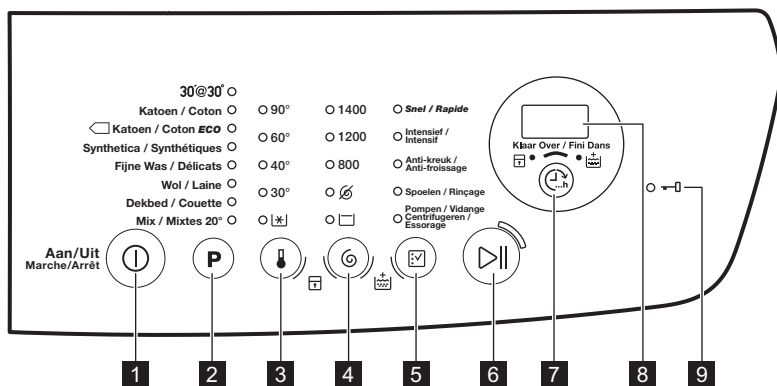
## Geräteübersicht



- 1 Arbeitsplatte
- 2 Behälter für Reinigungsmittel
- 3 Bedienblende
- 4 Türgriff
- 5 Typschild
- 6 Schraubfüße zum Ausrichten des Geräts

## Bedienfeld

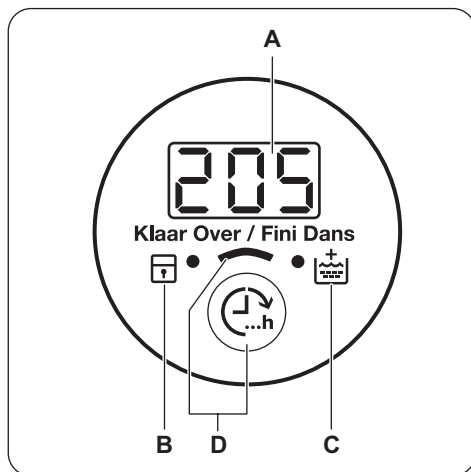
### Bedienfeldbeschreibung



- 1 Taste Ein/Aus (Aan/Uit Marche/Arrêt)
- 2 Touchpad Programmauswahl **P**
- 3 Touchpad Temperatur
- 4 Touchpad Drehzahlauswahl
- 5 Touchpad Optionsauswahl

- 6 Touchpad Start/Pause
- 7 Touchpad Zeitvorwahl (Klaar Over/Finis Dans)
- 8 Display
- 9 Kontrolllampe Tür verriegelt

## Display



- A)** Zeitbereich:
- 125: Programmdauer
  - 3h: Zeit „Fertig in“
  - E20: Alarmcodes
  - Err: Fehlermeldung
  - 0: Das Programm ist beendet.
- B)** Anzeige Kindersicherung:
- Die Anzeige leuchtet auf, wenn diese Funktion eingeschaltet ist.
- C)** Anzeige Extra Spülen:
- Die Anzeige leuchtet auf, wenn diese Funktion eingeschaltet ist.
- D)** Touchpad Klaar Over/Finis Dans.

## Programmübersicht

| Programm<br>Temperaturbereich                        | Maximale Beladung<br>Maximale Schleuderdrehzahl | Programmbeschreibung<br>(Beladung und Verschmutzungsgrad)                                                                                            |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30' @ 30°<br>30 °C                                   | 3 kg<br>800 U/min                               | Ein kurzer Waschgang für <b>Teile aus Synthetik oder Feinwäsche, die leicht verschmutzt sind</b> oder aufzufrischende Wäschestücke.                  |
| Katoen/Coton<br>90 °C - Kalt                         | 10 kg<br>1400 U/min                             | <b>Weiß und bunte Baumwollwäsche.</b> Normal und leicht verschmutzt.                                                                                 |
| ◁ Katoen/Coton<br>ECO <sup>1)</sup><br>60 °C - 40 °C | 10 kg<br>1400 U/min                             | <b>Weiß und farbechte Baumwollwäsche.</b> Normal verschmutzt. Der Energieverbrauch verringert sich und die Dauer des Waschprogramms wird verlängert. |
| Synthetica/Synthétiques<br>60 °C - Kalt              | 4 kg<br>1200 U/min                              | <b>Pflegeleichtes oder Mischgewebe.</b> Normal verschmutzt.                                                                                          |
| Fijne Was/Délicats<br>40 °C - Kalt                   | 4 kg<br>1200 U/min                              | <b>Feinwäsche aus Acryl, Viskose, Polyester.</b> Normal verschmutzt.                                                                                 |
| Wol/Laine<br>40 °C - Kalt                            | 2 kg<br>1200 U/min                              | <b>Waschmaschinenfeste Wolle, handwaschbare Wolle und Feinwäsche</b> mit dem „Handwäsche“-Pflegesymbol. <sup>2)</sup>                                |

| Programm<br>Temperaturbereich  | Maximale Be-<br>ladung<br>Maximale<br>Schleuder-<br>drehzahl | Programmbeschreibung<br>(Beladung und Verschmutzungsgrad)                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dekbed/Couette<br>60 °C - Kalt | 3 kg<br>800 U/min                                            | Spezialprogramm für eine <b>Decke, Bettdecke, Tagesdecke</b> usw.                                                                                                                                                                                          |
| Mix 20°/Mixtes 20°<br>20 °C    | 2 kg<br>1200 U/min                                           | Spezialprogramm für leicht verschmutzte Baumwollwäsche, Synthetik- oder Mischgewebe. Dieses Programm hilft den Energieverbrauch zu senken. Verwenden Sie ein Waschmittel für niedrige Temperaturen, um ein gutes Waschergebnis zu erzielen <sup>3)</sup> . |

**1) Standardprogramme für die auf dem Energielabel angegebenen Verbrauchswerte.** Diese Programme sind gemäß Verordnung 1061/2010 die Standardprogramme „Baumwolle 60 °C“ bzw. „Baumwolle 40 °C“. Hinsichtlich des Energie- und Wasserverbrauchs für das Waschen normal verschmutzter Baumwollwäsche sind dies die effizientesten Programme.



Die Wassertemperatur in der Waschphase kann von der für das ausgewählte Programm angegebenen Temperatur abweichen.

**2)** Während dieses Programms dreht sich die Trommel langsam, um einen schonenden Waschgang zu gewährleisten. Die Trommel scheint sich nicht oder nicht ordnungsgemäß zu drehen. Dies ist eine normale Funktion des Geräts.

**3)** Die Temperatur-Kontrolllampe leuchtet nicht.

## Mögliche Programmkombinationen

| Programm                    |   |   |   | Snel/<br>Rapide <sup>1)</sup> | In-<br>ten-<br>sief/<br>In-<br>ten-<br>sif | Anti-<br>kreuk/<br>Anti-<br>frois-<br>sage | Spoel-<br>len/<br>Rin-<br>çage | Pomp-<br>en/<br>Centri-<br>fugeren<br>Vi-<br>dange/<br>Essor-<br>age |   |   |
|-----------------------------|---|---|---|-------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|---|---|
| 30' @ 30°                   |   | ■ |   |                               |                                            |                                            | ■                              | ■                                                                    | ■ |   |
| Katoen/<br>Coton            | ■ | ■ | ■ | ■                             | ■                                          | ■                                          | ■                              | ■                                                                    | ■ | ■ |
| Katoen/<br>Coton ECO        | ■ | ■ | ■ | ■                             |                                            |                                            | ■                              | ■                                                                    | ■ | ■ |
| Synthetica/<br>Synthétiques | ■ | ■ | ■ | ■                             | ■                                          | ■                                          | ■                              | ■                                                                    | ■ | ■ |
| Fijne Was/<br>Déliçats      | ■ | ■ | ■ | ■                             | ■                                          |                                            | ■                              | ■                                                                    | ■ | ■ |
| Wol/Laine                   | ■ | ■ | ■ |                               |                                            |                                            | ■                              | ■                                                                    | ■ |   |
| Dekbed/<br>Couette          |   | ■ | ■ |                               |                                            |                                            | ■                              | ■                                                                    | ■ | ■ |

| Programm               |  |  |  | Snel/<br>Rapide <sup>1)</sup> | In-<br>ten-<br>sief/<br>In-<br>ten-<br>sif | Anti-<br>kreuk/<br>Anti-<br>frois-<br>sage | Spoel-<br>len/<br>Rin-<br>çage | Pomp-<br>en/<br>Centri-<br>fugeren<br>Vi-<br>dange/<br>Essor-<br>age |  |  |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| Mix 20°/<br>Mixtes 20° | ■                                                                                 | ■                                                                                 | ■                                                                                 |                               | ■                                          |                                            | ■                              | ■                                                                    | ■                                                                                 |                                                                                     |

1) Wenn Sie diese Option wählen, empfehlen wir Ihnen, die Wäschemenge zu verringern. Eine volle Beladung ist zwar möglich, aber das Waschergebnis ist dann möglicherweise nicht zufriedenstellend. Empfohlene Füllmenge: Baumwolle: 5 kg, Pflegeleichte und Feinwäsche: 2,5 kg

## Verbrauchswerte



Bei den in dieser Tabelle angegebenen Werten handelt es sich um Richtwerte. Folgende Faktoren können diese Werte verändern: Die Wäscheart und -menge, die Wasser- und Raumtemperatur.



Am Programmstart zeigt das Display die Programmdauer für die maximale Beladung an. Während der Waschphase wird die Programmdauer automatisch berechnet und verringert sich möglicherweise beträchtlich, wenn die Wäsche weniger wiegt als die maximal zulässige Beladung. Zum Beispiel beträgt die maximale Beladung bei Baumwolle 60 °C 10 kg und die Programmdauer überschreitet 2 Stunden. Wiegt die tatsächliche Beladung 1 kg, verringert sich die Programmdauer auf unter 1 Stunde. Während das Gerät die tatsächliche Programmdauer berechnet, blinkt ein Punkt im Display.

| Programme                           | Bela-<br>dung<br>(kg) | Energiever-<br>brauch<br>(kWh) | Wasserver-<br>brauch (Li-<br>ter) | Ungefähre<br>Programm-<br>dauer (in<br>Minuten) | Rest-<br>feuchte (%)<br>1) |
|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|
| Katoen/Coton 60 °C                  | 10                    | 2,04                           | 87                                | 177                                             | 53                         |
| Katoen/Coton 40 °C                  | 10                    | 1,04                           | 83                                | 177                                             | 53                         |
| Synthetica/Synthé-<br>tiques 40 °C  | 4                     | 0,77                           | 61                                | 122                                             | 35                         |
| Fijne Was/Délicats 40<br>°C         | 4                     | 0,56                           | 75                                | 83                                              | 35                         |
| Wol/Laine 30 °C                     | 2                     | 0,30                           | 63                                | 57                                              | 30                         |
| <b>Standardprogramme Baumwolle</b>  |                       |                                |                                   |                                                 |                            |
| Standardprogramm<br>Baumwolle 60 °C | 10                    | 1,21                           | 57                                | 238                                             | 53                         |

| Programme                           | Bela-<br>dung<br>(kg) | Energiever-<br>brauch<br>(kWh) | Wasserver-<br>brauch (Li-<br>ter) | Ungefähre<br>Programm-<br>dauer (in<br>Minuten) | Rest-<br>feuchte (%)<br>1) |
|-------------------------------------|-----------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------|----------------------------|
| Standardprogramm<br>Baumwolle 60 °C | 5                     | 0,84                           | 44                                | 209                                             | 53                         |
| Standardprogramm<br>Baumwolle 40 °C | 5                     | 0,72                           | 42                                | 201                                             | 53                         |

1) Am Ende der Schleuderphase.

| Aus-Zustand (W)                                                                                                                                      | Ein-Zustand (W) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| 0,48                                                                                                                                                 | 0,48            |
| Die in der Tabelle oben enthaltenen Informationen erfüllen die Verordnung (EG) 1015/2010 der Kommission zur Durchführung der Richtlinie EG/2009/125. |                 |

## Optionen

### Temperatur

Mit dieser Option können Sie die Standard-Temperatur ändern.

Anzeige  = kaltes Wasser.

Die Kontrolllampe der eingestellten Temperatur leuchtet auf.

### Schleudern

Mit dieser Option können Sie die Standard-Schleuderdrehzahl ändern.

Die Kontrolllampe der eingestellten Schleuderdrehzahl leuchtet auf.

#### Zusatzschleuderfunktionen:

##### Kein Schleudern

- Wählen Sie diese Option zum Ausschalten aller Schleudergänge. Nur das Abpumpprogramm ist möglich.
- Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.
- Stellen Sie diese Option für Feinwäsche ein.
- Der Spülgang verbraucht bei einigen Waschprogrammen mehr Wasser.

##### Spülstopp

- Wählen Sie diese Option, um Knitterfalten zu vermeiden.

- Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.
- Am Programmende befindet sich noch Wasser in der Trommel.
- Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.
- Die Tür bleibt verriegelt. Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür entriegeln zu können.



Zum Abpumpen des Wassers siehe „Am Programmende“.

### Snel/Rapide

Mit dieser Option können Sie die Programmdauer verkürzen.

Wählen Sie diese Option für leicht verschmutzte oder aufzufrischende Wäschestücke.

Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

### Intensief/Intensif

Diese Option eignet sich zum Waschen stark verschmutzter Wäsche.

Durch Einschalten dieser Option wird die Dauer des Waschprogramms verlängert.

Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

## Anti-kreuk/Anti-froissage

Das Gerät wäscht und schleudert die Wäsche schonend, um Knitterfalten zu vermeiden.

Das Gerät verringert die Schleuderdrehzahl, verbraucht mehr Wasser und passt die Programmdauer der Art der Wäschestücke an.

Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

## Spoelen/Rinçage

Mit dieser Option können Sie dem Waschprogramm einen letzten Spülgang hinzufügen.

Ist die Funktion „Extra Spülen“ (🔄) auch eingeschaltet, führt das Gerät zwei oder mehr zusätzliche Spülgänge aus.

Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.

## Pompen/Centrifugeren Vidange/ Essorage

Mit dieser Option können Sie den Schleudergang und Abpumpen einstellen.

Die Schleuderphase wird an das eingestellte Waschprogramm angepasst.

## Einstellungen

### Extra Spülen 🔄

Wenn Sie diese Option wählen, ist bei jeder neuen Programmauswahl die Funktion Extra Spülen eingeschaltet.

- Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Tasten 🔄 und 📺 gleichzeitig, bis die Anzeige 📺 **aufleuchtet/erlischt**.

### Kindersicherung 📺

Diese Option verhindert, dass Kinder mit dem Bedienfeld spielen.

- Berühren Sie zum **Ein-/Ausschalten** dieser Option die Tasten 📺 und 🔄 gleichzeitig, bis die Anzeige 📺 **aufleuchtet/erlischt**.

Berühren Sie zuerst die Taste ▶|| und aktivieren Sie diese Option: die Tasten sind verriegelt (außer Taste ①).



Bei zusätzlich eingestellter Option Kein Schleudern (🔄) wird lediglich das Wasser aus dem Gerät gepumpt.

## Klaar Over/Fini Dans 🔄

Mit dieser Option kann die Anzahl der Stunden eingestellt werden, nach denen das Waschprogramm beendet sein soll.

Dies kann von mindestens 3 bis maximal 20 Stunden eingestellt werden.

Das Display zeigt die Anzahl der Stunden an, und die Kontrolllampe über der Taste 🔄 leuchtet.

## Extra Spülen 🔄

Mit dieser Option können Sie dem Waschprogramm Spülgänge hinzufügen.

Diese Option empfiehlt sich für Menschen, die unter Waschmittelallergien leiden, und in Gebieten mit weichem Wasser.

Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf<sup>1</sup>



Diese Option bleibt aktiv, auch wenn Sie das Gerät abschalten.

## Signaltöne

Es ertönen akustische Signale, wenn:

- Das Programm beendet ist.
- Eine Störung des Geräts vorliegt.

Zum **Ein-/Ausschalten** der akustischen Signale berühren Sie die Tasten **P** und 🔊 4 Sekunden lang gleichzeitig.



Sind die akustischen Signale ausgeschaltet, ertönen sie nur noch dann, wenn eine Störung vorliegt.

<sup>1</sup> In „Einstellungen“ ist beschrieben, wie diese Option aktiviert wird.

# Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch

1. Geben Sie eine kleine Waschmittelmenge in das Waschmittelfach für die Hauptwäsche.
2. Stellen Sie ein Koch-/Buntwäsche-Programm mit der höchsten Temperatur ein

und starten Sie das Programm mit leerer Trommel.

So werden alle eventuellen Verunreinigungen aus Trommel und Bottich entfernt.

## Täglicher Gebrauch



### WARNING!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

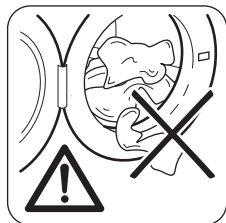
### Einfüllen der Wäsche

Öffnen Sie den Wasserhahn. Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose.

1. Öffnen Sie die Tür, indem Sie den Türgriff ziehen.
2. Geben Sie jedes Wäschestück einzeln in die Trommel.
3. Schütteln Sie jedes Wäschestück leicht aus, bevor Sie es in das Gerät legen.

Achten Sie darauf, nicht zu viel Wäsche einzufüllen. Die maximale Beladung finden Sie in den Programmtabellen.

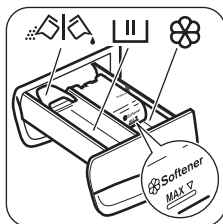
4. Schliessen Sie die Tür.



### ACHTUNG!

Vergewissern Sie sich, dass keine Wäschestücke zwischen Dichtung und Tür eingeklemmt sind. Ansonsten besteht das Risiko eines Wasseraustritts oder die Wäsche kann beschädigt werden.

## Gebrauch von Wasch- und Pflegemitteln



1. Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab.
2. Schließen Sie die Waschmittelschublade vorsichtig.

### Waschmittelfächer



Waschmittelfach für die Hauptwäsche. Wenn Sie Flüssigwaschmittel verwenden, muss dieses direkt vor dem Start des Programms eingefüllt werden.



Fach für flüssige Pflegemittel (Weichspüler, Stärke).



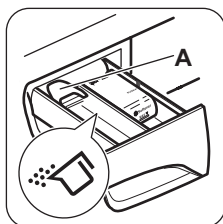
### ACHTUNG!

Die Einfüllmenge **MAX** nicht überschreiten.

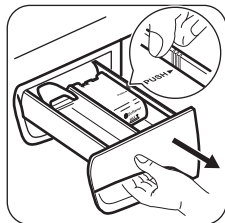


Klappe für Waschpulver oder Flüssigwaschmittel.

### Flüssigwaschmittel oder Waschpulver

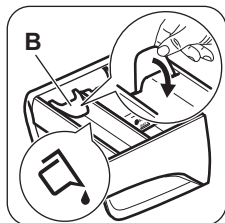


Die Klappe ist standardmäßig auf die Position **A** (Pulverwaschmittel) eingestellt.



Für Flüssigwaschmittel:

1. Ziehen Sie die Schublade heraus. Drücken Sie die Kante der Schublade beim Pfeilsymbol (PUSH), um sie zu entfernen.

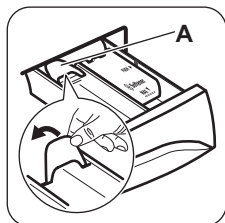


2. Stellen Sie die Klappe in die Position **B**.
3. Schieben Sie die Waschmittelschublade wieder in das Einschubfach ein.



Bei Verwendung von Flüssigwaschmitteln:

- Verwenden Sie keine Gelwaschmittel oder Flüssigwaschmittel mit dicker Konsistenz.
- Füllen Sie nicht mehr als 120 ml ein.
- Stellen Sie nicht die Zeitvorwahl ein.



Befindet sich die Klappe in der Position B, und Sie möchten Pulverwaschmittel verwenden:

1. Ziehen Sie die Schublade heraus.
2. Stellen Sie die Klappe in die Position **A**.
3. Schieben Sie die Waschmittelschublade wieder in das Einschubfach ein.

- Messen Sie Waschmittel und Weichspüler ab.
- Füllen Sie das Waschmittel und den Weichspüler in die entsprechenden Fächer.
- Schließen Sie die Waschmittelschublade vorsichtig.

## Einschalten des Geräts

Drücken Sie die Taste ① einige Sekunden lang, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Wird das Gerät eingeschaltet, ist eine Tonfolge zu hören. Das Gerät führt eine Startanimation durch. Die Animation zeigt kurz die einzelnen Waschprogramme und die Standardwerte für Temperatur und Schleuderdrehzahl. Im Display erscheint Ein.

## Einstellen eines Programms

1. Berühren Sie die Programmtaste **P** und stellen Sie das Programm ein:
  - Die Kontrolllampe der Taste blinkt.
  - Im Display wird die Programmdauer angezeigt.
2. Ändern Sie ggf. die Temperatur und Schleuderdrehzahl oder fügen Sie zur Auswahl stehende Optionen hinzu. Die Kontrolllampe der gewählten Option leuchtet auf, sobald die Option eingeschaltet wird.



Wenn Sie einen Fehler machen, erscheint im Display die Meldung **Err**.

## Starten eines Programms ohne die Option Klaar Over/Fini Dans

Berühren Sie Taste .

- Die Kontrolllampe der Taste hört auf zu blinken und bleibt an.
- Das Programm startet, die Tür wird verriegelt und die Kontrolllampe leuchtet.
- Die Ablaufpumpe kann sich zu Beginn des Waschgangs eine kurze Zeit einschalten.



Etwa 15 Minuten nach dem Start des Programms:

- Das Gerät passt die Programmdauer automatisch an die Beladungsmenge an.
- Die neue Programmdauer wird im Display angezeigt.

## Starten eines Programms mit der Option Klaar Over/Fini Dans

1. Berühren Sie die Taste wiederholt, um die Anzahl der Stunden einzustellen, nach denen das Waschprogramm beendet sein soll.

Das Display zeigt die Anzahl der eingestellten Stunden an (z.B. 3h), und die Kontrolllampe über der Taste  leuchtet und zeigt an, dass diese Option aktiv ist.

## 2. Berühren Sie Taste .

- Die Tür ist verriegelt.
- Das Gerät zählt die Zeit herunter.
- Nach Ablauf der Zeitvorwahl startet das Programm automatisch.



Sie können die Einstellung der Option Klaar Over/Fini Dans noch vor Berühren der Taste  löschen oder ändern. Nachdem Sie die Taste  gedrückt haben, können Sie nur die Option Klaar Over/Fini Dans abbrechen.

Abbrechen der Option Klaar Over/Fini Dans:

- a. Berühren Sie die Taste , um das Gerät in den Pausemodus zu schalten. Die Kontrolllampe der Taste  blinkt.
- b. Berühren Sie die Taste , bis die Kontrolllampe über dieser Taste erlischt.

Berühren Sie Taste  erneut, um das Programm sofort zu starten.

## Unterbrechen eines Programms und Ändern der Zusatzfunktionen

Einige Optionen können nur geändert werden, bevor sie durchgeführt werden.

### 1. Berühren Sie .

Die Kontrolllampe dieser Taste blinkt.

### 2. Ändern Sie die Optionen. Wenn Sie eine Option ändern, wird die Option Klaar Over/Fini Dans ausgeschaltet (falls eingestellt).

### 3. Berühren Sie .

Das Programm wird fortgesetzt.

## Abbrechen eines Programms

1. Drücken Sie die Taste , um das Programm abzubrechen und das Gerät auszuschalten.
2. Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie die Taste erneut. Anschließend können Sie ein neues Waschprogramm einstellen.



Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. Das in der Trommel verbliebene Wasser kann für den nächsten Waschgang genutzt werden.

## Öffnen der Tür

Während ein Programm (oder ) aktiv ist, ist die Tür verriegelt. Die Kontrolllampe  leuchtet.



### ACHTUNG!

Wenn die Temperatur und der Wasserstand in der Trommel zu hoch sind, lässt sich die Tür nicht öffnen.

## Öffnen der Tür in den ersten Minuten des Waschgangs (oder wenn aktiv ist) :

1. Berühren Sie die Taste , um das Gerät in den Pausenmodus zu schalten.
2. Warten Sie, bis die Kontrolllampe  erlischt.
3. Die Tür lässt sich jetzt öffnen.
4. Schließen Sie die Tür und berühren Sie die Taste  erneut. Das Programm (bzw. ) läuft weiter.

## Am Programmende

- Das Gerät wird automatisch ausgeschaltet.
- Falls Signaltöne aktiviert sind, ertönt ein Signalton.
- Im Display erscheint .
- Die Kontrolllampe der Taste  erlischt.
- Die Türverriegelungsanzeige  erlischt.
- Die Tür lässt sich jetzt öffnen.
- Nehmen Sie die Wäsche aus dem Gerät. Vergewissern Sie sich, dass die Trommel leer ist.
- Halten Sie die -Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
- Schließen Sie den Wasserhahn.
- Lassen Sie die Tür und die Waschmittelschublade offen, damit sich kein Schimmel und keine unangenehmen Gerüche bilden.

## Das Waschprogramm ist beendet, aber es steht Wasser in der Trommel:

- Die Trommel dreht sich regelmäßig, um Knitterfalten in der Wäsche zu vermeiden.

- Die Anzeige  blinkt weiter, um Sie daran zu erinnern, das Wasser abzupumpen.
- Die Türverriegelungsanzeige  leuchtet. Die Kontrolllampe der Taste  blinkt. Die Tür bleibt verriegelt.
- Sie müssen das Wasser abpumpen, um die Tür öffnen zu können.

### Wasser abpumpen:

1. Abpumpen des Wassers.
  - Berühren Sie Taste . Das Gerät pumpt das Wasser ab und schleudert mit der maximalen Schleuderdrehzahl für das ausgewählte Waschprogramm.
  - Sie können auch die Taste  berühren, um die Schleuderdrehzahl zu ändern. Berühren Sie danach die Taste . Das Gerät pumpt das Wasser ab und schleudert. Bei eingestellter Option  wird lediglich das Wasser aus dem Gerät abgepumpt.
2. Wenn das Programm beendet ist und die Türverriegelungsanzeige  erlischt, können Sie die Tür öffnen.
3. Halten Sie die -Taste einige Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.



Nach etwa 18 Stunden pumpt das Gerät automatisch das Wasser ab und schleudert (außer beim Wollprogramm).

### Option AUTO-OFF

Die Standby-AUTO-OFF Option schaltet das Gerät automatisch aus, um den Energieverbrauch zu senken. Alle Kontrolllampen und das Display werden ausgeschaltet, wenn:

- Sie nicht innerhalb von 5 Minuten  berühren.  
Drücken Sie die Taste , um das Gerät wieder einzuschalten.
- 5 Minuten nach dem Ende des Waschprogramms.  
Drücken Sie die Taste , um das Gerät wieder einzuschalten.  
Im Display wird das Ende des zuletzt eingestellten Programms angezeigt.  
Berühren Sie die Taste **P**, wenn Sie einen neuen Waschgang einstellen möchten.

## Tipps und Hinweise

### Beladung

- Teilen Sie die Wäsche auf, in: Kochwäsche, Buntwäsche, Synthetik, Feinwäsche und Wolle.
- Halten Sie sich an die Anweisungen auf den Kleidungsetiketten.
- Waschen Sie weiße und bunte Wäsche nicht zusammen.
- Manche farbigen Textilien können beim ersten Waschen färben. Wir empfehlen, sie deshalb die ersten Male separat zu waschen.
- Knöpfen Sie Kopfkissen zu und schließen Sie Reißverschlüsse, Haken und Druckknöpfe. Schließen Sie Gürtel.
- Leeren Sie die Taschen und falten Sie die Wäscheteile auseinander.
- Wenden Sie mehrlagige Textilien, Wolle und bedruckte Wäschestücke vor dem Waschen.
- Entfernen Sie hartnäckige Flecken.

- Waschen Sie stark verschmutzte Bereiche mit einem speziellen Waschmittel.
- Seien Sie vorsichtig mit Gardinen. Entfernen Sie die Haken, oder stecken Sie die Gardinen in einen Beutel oder Kopfkissenbezug.
- Waschen Sie keine ungesäumten Wäschestücke und Wäschestücke mit Schnitten im Stoff in der Maschine. Waschen Sie kleine und/oder empfindliche Wäschestücke, wie Bügel-BHs, Gürtel, Strumpfhosen usw., in einem Waschenetz.
- Eine sehr geringe Beladung kann in der Schleuderphase Probleme verursachen. Verteilen Sie die Wäschestücke in diesem Fall mit der Hand neu und starten Sie die Schleuderphase erneut.

### Hartnäckige Flecken

Für manche Flecken sind Wasser und Waschmittel nicht ausreichend.

Wir empfehlen, diese Flecken zu entfernen, bevor Sie die entsprechenden Textilien in das Gerät geben.

Spezial-Fleckentferner sind im Handel erhältlich. Verwenden Sie einen Spezial-Fleckentferner, der für den jeweiligen Fleckentyp und Gewebetyp geeignet ist.

## Wasch- und Pflegemittel

- Verwenden Sie nur speziell für Waschmaschinen bestimmte Wasch- und Pflegemittel.
  - Waschpulver für alle Gewebearten,
  - Waschpulver für Feinwäsche (höchstens 40 °C) und Wolle,
  - Flüssigwaschmittel, vorzugsweise für Programme mit niedrigen Temperaturen (max. 60 °C) für alle Gewebearten oder nur speziell für Wolle.
- Mischen Sie nicht verschiedene Waschmittel.
- Verwenden Sie der Umwelt zuliebe nicht mehr als die angegebene Waschmittelmenge.
- Halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung dieser Produkte.
- Verwenden Sie die korrekten Produkte für Art und Farbe des Gewebes, Programmtemperatur und Verschmutzungsgrad.
- Ist Ihr Gerät nicht mit einer Klappe in der Waschmittelschublade ausgerüstet, geben

Sie das Flüssigwaschmittel in eine Dosierkugel (vom Hersteller des Waschmittels).

## Umwelttipps

- Stellen Sie zum Waschen normal verschmutzter Wäsche ein Programm ohne Vorwäsche ein.
- Waschen Sie immer mit der angegebenen maximalen Beladung.
- Benutzen Sie ggf. einen Fleckentferner, wenn Sie ein Programm mit niedriger Temperatur auswählen.
- Erkundigen Sie sich nach der Wasserhärte Ihres Hausanschlusses, um die richtige Waschmittelmenge verwenden zu können.

## Wasserhärte

Wenn die Wasserhärte Ihres Leitungswassers hoch oder mittel ist, empfehlen wir die Verwendung eines Enthärterers für Waschmaschinen. In Gegenden mit weichem Wasser ist die Zugabe eines Enthärterers nicht erforderlich.

Wenden Sie sich an Ihr örtliches Wasserversorgungsunternehmen, um die Wasserhärte in Ihrem Gebiet zu erfahren.

Verwenden Sie die richtige Menge Wasserenthärter. Halten Sie sich an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

## Reinigung und Pflege



### WARNUNG!

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

## Reinigen der Außenseiten

Reinigen Sie das Gerät nur mit warmem Wasser und mit etwas Spülmittel. Reiben Sie alle Oberflächen sorgfältig trocken.



### ACHTUNG!

Verwenden Sie keinen Alkohol, keine Lösungsmittel und keine Chemikalien.

## Entkalken

Wenn die Wasserhärte Ihres Leitungswassers hoch oder mittel ist, empfehlen wir die Verwendung eines Entkalkers für Waschmaschinen.

Überprüfen Sie regelmäßig, dass sich kein Kalk und keine Rostpartikel in der Trommel absetzen.

Verwenden Sie zur Entfernung von Rost nur Spezialprodukte für Waschmaschinen. Führen Sie die Entkalkung nicht gleichzeitig mit einer Wäsche durch.



Halten Sie sich immer an die Anweisungen auf der Verpackung des Produkts.

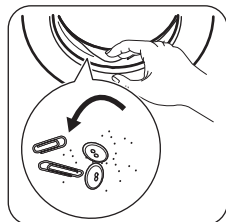
## Waschgang zur Pflege der Maschine

Bei Waschprogrammen mit niedrigen Temperaturen kann etwas Waschmittel in der Trommel zurückbleiben. Führen Sie regelmäßig einen Waschgang zur Pflege der Maschine durch:

- Nehmen Sie die Wäsche aus der Trommel.

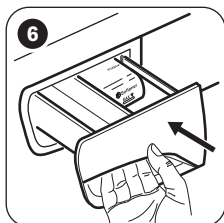
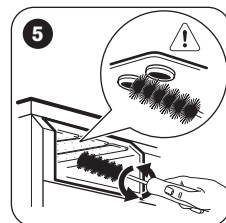
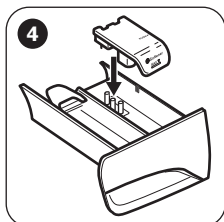
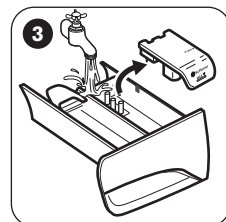
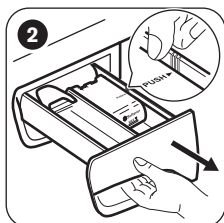
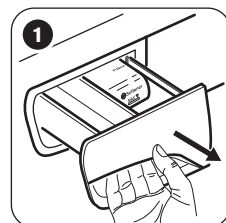
- Starten Sie ein Programm für Koch-/ Buntwäsche mit der maximalen Temperatur und einer kleinen Menge Waschmittel.

### Türdichtung

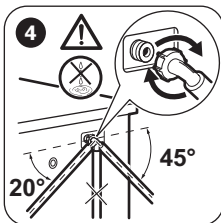
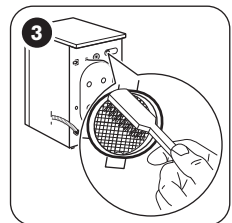
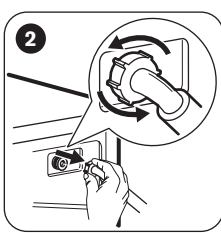
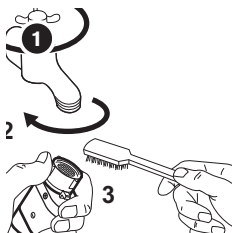


Überprüfen Sie die Türdichtung regelmäßig und entfernen Sie ggf. darin verfangene Gegenstände.

### Reinigen der Waschmittelschublade



### Reinigen des Zulaufschlauchs und Ventilfilters

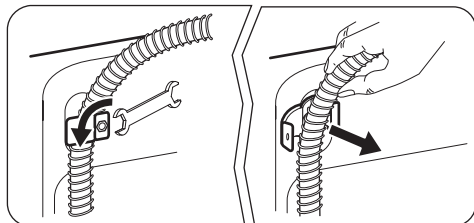


### Frostschutzmaßnahmen

Falls das Gerät in einem Bereich installiert ist, in dem die Temperatur unter 0 °C sinken kann, entfernen Sie das im Zulaufschlauch und in der Ablaufpumpe verbliebene Wasser.

- i** Führen Sie diese Schritte auch aus, wenn Sie eine Notentleerung durchführen müssen.

1. Trennen Sie den Netzstecker von der Netzversorgung.
2. Entfernen Sie den Wasserzulaufschlauch.
3. Entfernen Sie den Ablaufschlauch aus der Halterung auf der Rückseite des Geräts und haken Sie ihn aus dem Waschbecken oder Siphon aus.
4. Stecken Sie die Enden des Ablauf- und Zulaufschlauchs in einen Behälter. Lassen Sie das Wasser aus den Schläuchen fließen.



5. Wenn kein Wasser mehr fließt, bringen Sie den Ablauf- und Zulaufschlauch wieder an.



### **WARNUNG!**

Stellen Sie sicher, dass die Temperatur über 0 °C liegt, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Der Hersteller ist nicht für Schäden verantwortlich, die auf zu niedrige Temperaturen zurückzuführen sind.

## **Fehlersuche**



### **WARNUNG!**

Siehe Kapitel Sicherheitshinweise.

### **Einleitung**

Das Gerät startet nicht oder stoppt während des Betriebs.

Versuchen Sie zunächst selbst eine Lösung für das Problem zu finden (siehe Tabelle). Wenn Sie keine Lösung finden, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

### **Bei einigen Problemen ertönt ein Signalton und im Display wird ein Alarmcode angezeigt:**

- **E10** - Der Wassereinlauf in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.

- **E20** - Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.
- **E40** - Die Gerätetür steht offen oder ist nicht richtig geschlossen. Überprüfen Sie bitte die Tür!
- **E40** - Die Stromzufuhr ist nicht konstant. Warten Sie, bis die Netzspannung wieder konstant ist.
- **E91** - Keine Kommunikation zwischen den elektronischen Bauteilen des Geräts. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein.



### **WARNUNG!**

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die Überprüfungen vornehmen.

### **Mögliche Fehler**

| Problem                                                          | Mögliche Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Programm startet nicht.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.</li> <li>▪ Überzeugen Sie sich, dass Start/Pause gedrückt wurde.</li> <li>▪ Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.</li> <li>▪ Schalten Sie die Kindersicherung aus, falls sie eingeschaltet ist.</li> </ul>                                                                                                                                       |
| Der Wassereinlauf in das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf nicht verstopft ist.</li> <li>▪ Überzeugen Sie sich, dass der Filter des Zulaufschlauchs und der Filter des Ventils nicht verstopft sind. Siehe „Reinigung und Pflege“.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulaufschlauch ordnungsgemäß angebracht ist.</li> </ul> |

| Problem                                                                         | Mögliche Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserablaufschlauch ordnungsgemäß angebracht ist.</li> <li>▪ Haben Sie ein Programm ohne Abpumpphase gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein.</li> <li>▪ Haben Sie ein Programm mit Spülstopp gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein.</li> <li>▪ Können Sie den Fehler nicht mit den oben beschriebenen Maßnahmen beheben, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, da der Filter der Ablaufpumpe verstopft sein könnte.</li> </ul> |
| Das Gerät schleudert nicht oder das Waschprogramm dauert länger als gewöhnlich. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Verteilen Sie die Wäschestücke mit der Hand neu und starten Sie die Schleuderphase erneut. Das Problem kann durch eine Unwucht verursacht worden sein.</li> <li>▪ Stellen Sie die Option Schleudern ein.</li> <li>▪ Haben Sie ein Programm mit Spülstopp gewählt, stellen Sie das Abpumpprogramm ein.</li> <li>▪ Können Sie den Fehler nicht mit den oben beschriebenen Maßnahmen beheben, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, da der Filter der Ablaufpumpe verstopft sein könnte.</li> </ul>                                                                                                                                                       |
| Es befindet sich Wasser auf dem Boden.                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass alle Wasseranschlüsse vollkommen dicht sind, sodass kein Wasser austreten kann.</li> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf- und -ablaufschlauch nicht beschädigt sind.</li> <li>▪ Verwenden Sie ein geeignetes Waschmittel in der richtigen Menge.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Die Tür des Geräts lässt sich nicht öffnen.                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass das Waschprogramm beendet ist.</li> <li>▪ Stellen Sie die Option Abpumpen oder Schleudern ein, wenn sich noch Wasser in der Trommel befindet.</li> <li>▪ Führen Sie eine Notentleerung durch. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter „Frostschutzmaßnahmen“ (im Abschnitt „Reinigung und Pflege“).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig ausgerichtet ist. Siehe hierzu „Montage“.</li> <li>▪ Überzeugen Sie sich, dass das Verpackungsmaterial und/oder die Transportsicherungen entfernt wurden. Siehe hierzu „Montage“.</li> <li>▪ Füllen Sie mehr Wäsche ein. Die Beladung ist möglicherweise zu gering.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Das Wasser, das in das Gerät einläuft, wird sofort abgepumpt.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vergewissern Sie sich, dass sich der Ablaufschlauch in der richtigen Höhe befindet. Das Ende des Ablaufschlauchs liegt eventuell zu tief. Siehe hierzu „Montage“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Das Programm ist kürzer als die angezeigte Zeit.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Das Gerät berechnet eine neue Programmdauer entsprechend der Beladung. Siehe Abschnitt „Verbrauchswerte“.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Das Programm ist länger als die angezeigte Zeit.                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Wenn die Wäsche ungleich in der Trommel verteilt ist, verlängert sich die Programmdauer. Dies ist ein normales Verhalten des Geräts.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

| Problem                                           | Mögliche Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Waschergebnisse sind nicht zufriedenstellend. | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Erhöhen Sie die Waschmittelmenge oder benutzen Sie ein anderes Waschmittel.</li> <li>▪ Entfernen Sie vor dem Waschgang hartnäckige Flecken mit einem Spezialprodukt.</li> <li>▪ Achten Sie darauf, die richtige Temperatur einzustellen.</li> <li>▪ Verringern Sie die Beladung.</li> </ul> |
| Sie können keine Option einstellen.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Achten Sie darauf, dass Sie nur die gewünschte(n) Taste(n) berühren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                             |

Schalten Sie das Gerät nach der Überprüfung wieder ein. Das Programm wird an der Stelle fortgesetzt, an der es unterbrochen wurde.

Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

Wenn im Display andere Alarmcodes angezeigt werden. Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem weiterhin auf, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

### Service

Bitte verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile für Ihre Produkte.

Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden. Sie finden die Daten auf dem Typenschild. Modell (Mod.), Produkt-Nummer (Prod.No.), Seriennummer (Ser.No.).

## Technische Daten

|                                                                                                                                                                                                                                  |                                                     |                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Abmessungen                                                                                                                                                                                                                      | Breite/Höhe/Tiefe/Gesamttiefe                       | 600 mm/ 850 mm/ 600 mm/ 660 mm        |
| Elektrischer Anschluss                                                                                                                                                                                                           | Spannung<br>Gesamtleistung<br>Sicherung<br>Frequenz | 230 V<br>2200 W<br>10 A<br>50 Hz      |
| Die Schutzverkleidung gewährleistet einen Schutz gegen das Eindringen von festen Fremdkörpern und Spritzwasser (Feuchtigkeit), außer an den Stellen, an denen das Niederspannungsgerät keinen Schutz gegen Feuchtigkeit besitzt. |                                                     | IPX4                                  |
| Wasserdruck                                                                                                                                                                                                                      | Mindestens<br>Höchstens                             | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>8 bar (0,8 MPa) |
| Wasseranschluss <sup>1)</sup>                                                                                                                                                                                                    |                                                     | Kaltwasser                            |
| Maximale Beladung                                                                                                                                                                                                                | Baumwolle                                           | 10 kg                                 |
| Energieeffizienzklasse                                                                                                                                                                                                           |                                                     | A+++                                  |
| Schleuderdrehzahl                                                                                                                                                                                                                | Höchstens                                           | 1400 U/min                            |

<sup>1)</sup> Schließen Sie den Zulaufschlauch an einen Wasserhahn mit einem 3/4"-Außengewinde an.

## UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol . Entsorgen Sie die Verpackung in den

entsprechenden Recyclingbehältern. Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz

elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen  
Sie Geräte mit dem Symbol  nicht mit dem  
Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer  
örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an  
Ihr Gemeindeamt.







[www.zanussi.com/shop](http://www.zanussi.com/shop)



192973220-A-132014